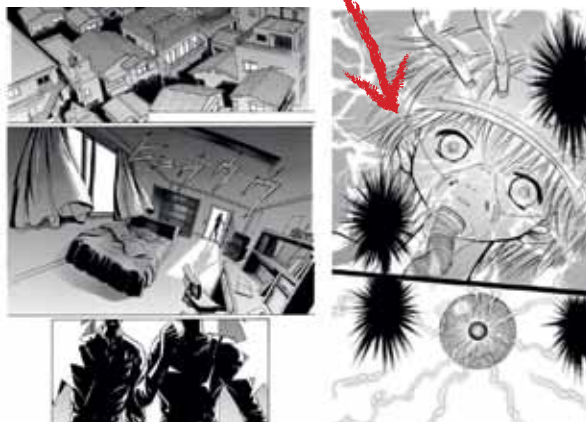




МАНГА СВОИМИ РУКАМИ

На фестивале современной японской культуры выступили два замечательных мангаки, супруги Кохэй и Цугуми Нисино. Они работают вместе под псевдонимом Конохана Сакуя. На своем мастер-классе они рассказали о том, как создается манга.

Конохана **Сакуя**



Мне очень приятно, что в последнее время российская молодежь стала проявлять интерес к японской манге. Я постараюсь на конкретном примере показать, как в действительности японский художник подходит к рисованию манги.

Как правило, практически всю работу, начиная с этапа планирования и заканчивая этапом нанесения завершающих штрихов на рисунки, проделывает один художник.

Прежде всего важен сюжет, поэтому сначала я пишу краткое содержание моей будущей истории. На этапе написания сюжета манги я делаю много рисунков и записей. В частности, самое важное в будущей манге – это ее герои, поэтому я много рисую именно их.

Следующим этапом является раскадровка. Это простые рисунки, выполненные карандашом, набросок расположения кадров, к которым добавлены диалоги. Раскадровка – схематичный проект всей истории. Когда создаешь мангу, необходимо ориентироваться на разворот в две страницы, так как читатель воспринимает ее именно в таком виде. Вот почему при работе над мангой столь важно поставить себя на место читателя.

Имея на руках раскадровку и эскизы с дизайном персонажей, я назначаю встречу с издательством, на которой принимается решение, пойдет ли манга целиком в номер, или она будет разбита на части и выпущена в виде сериала. Именно по этой причине раскадровка так важна.

Если удастся достичь соглашения с издательством, я рисую оригинальный экземпляр специально для публикации.

С давних пор я привык рисовать чернильной ручкой. Ею удобнее всего регулировать толщину линии.

Если манга выпускается еженедельно, я рисую примерно по 20 страниц в неделю, и приходится привлекать к работе от 2 до 6 ассистентов.

Мне бы хотелось, чтобы не только в Японии, но и во всем мире большее число людей приобщилось к рисованию манги. 🍀

КУРОСАВА, РУССКИЕ ДУШОЙ

Михаил **Ермолаев**

Сериал по «Братьям Карамазовым», вышедший в этом году, дал в Японии сенсационные рейтинги. Он снят по последнему переводу романа, который разошелся в Японии миллионными тиражами...



Сериал – адаптация «Карамазовых» к культурной почве современной Японии: как будто это фильм, снятый по манге. Способ съемки, кажется, уже не имеет никаких ограничений: панорама к панораме, наезд – и сразу отъезд, переход от черно-белого к цветному – и обратно, монтаж детали к детали, крупного плана к крупному или, наоборот, к дальнему – кинематографист классической школы схватился бы за голову! Но здесь другие законы: мы наблюдаем не столько за людьми и событиями, сколько за тремя стихиями: страстью, разумом и духом, воплощенными в трех молодых красавцах Куросава – Карамазовых. Выверенный взгляд актера при соответствующем

освещении важнее целых монологов. Одним жестом, или просто каплей крови, режиссер старается молча передать главное. Лицо ребенка, у которого есть за что отомстить отцу, превращается в лицо взрослого брата – что тут еще нужно говорить? Митя (Мицуру) снят как классический типаж якудза. Иван (Исао) – как целеустремленный юрист, офисный разумник. Алеша (Рё), как и у Достоевского, занят душой, точнее душами – он здесь не монах, а будущий психиатр. Заставка, переходящая от серии к серии, – окровавленный труп отца в позе Распятия. Сквозное действие – допрос братьев, у каждого из которых была причина его убить... 🍀